

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Článok I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1

Rozhlas a televízia Slovenska

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej aj len „Objednávateľ“)

a

1.2

Návrat, občianske združenie

Sídlo: Šancová 42, 811 05 Bratislava 1

IČO: 31746209

IČ DPH: 2020856376

Bankové spojenie: XXXXXX

Číslo účtu: XXXXXX

SWIFT: XXXXXX

Štatutárny orgán: Marek Roháček, predseda

Registrované na MV SR pod číslom VVS/1 – 900/90 - 10539

(ďalej len „partner“)

Čl. 2

Úvodné ustanovenia

2.1 RTVS je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene zákona a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej činnosť zahŕňa aj tvorbu a výrobu programov, či už vlastných alebo v koprodukcii vrátane ich následného sprostredkovania verejnosti.

2.2 RTVS je organizátorom a usporiadateľom cyklu adventných koncertov s názvom „Slovensko 2016-ADVENT“ (IDEC: 616251000490003), ktoré odvysiela RTVS v priamom prenose, zaznamená ich na audiovizuálny záznam (ďalej len „záznam“) a zároveň vyrobí audiovizuálne dielo (ďalej len „AVD“) s rovnomeným názvom.

2.3 Cyklus adventných koncertov podľa bodu 2.2 RTVS pripravuje a realizuje so spoločnosťou AKRAN, s.r.o. na základe Zmluvy o zabezpečení služieb podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

2.4 Adventný koncert vysielaný v priamom prenose na Dvojke v rámci cyklu adventných koncertov „Slovensko 2016 ADVENT“ sa uskutoční :

miesto koncertu : Dom kultúry A.Hlinku, Ružomberok

termín a čas koncertu dňa : streda 30.11.2016, 20:00-21:00 (*d ďalej len „koncert“*).

Čl. 3

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s prípravou a realizáciou koncertu, ktorý RTVS odvysielala v priamom prenose, zaznamenaná ho na záznam a vyrobí z neho AVD.

Čl. 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 Organizácia sa zaväzuje:

4.1.1 poskytnúť RTVS súčinnosť pri zabezpečení publika (*komparz v hľadisku*) na koncerte a pri jeho vysielaní v priamom prenose vrátane zaznamenania koncertu na záznam a výrobu AVD,

4.1.2 poskytnúť RTVS (*resp. priamo spoločnosti AKRAN s.r.o. – bližšie pozri bod 2.3 tejto zmluvy*) súčinnosť pri zabezpečovaní rôznych materiálov súvisiacich/dotýkajúcich sa práce Organizácie, najmä však fotografie a/alebo krátke dokumentárne audiovizuálne diela (*d ďalej len „dokrútky“*) zobrazujúcich/zachytávajúcích ľudí ktorým Organizácia pomohla, alebo pomáha.

4.1.3 zabezpečiť účasť známych osobností z oblasti práce Organizácie na koncerte (*publikum*), ktorý bude vysielaný v priamom prenose, zaznamenaný na záznam s následnou výrobou AVD, ktoré bude možné následne použiť/využiť najmä v rámci spravodajských a dokumentárnych programov RTVS, ako aj programov zameraných na dobročinnosť/humánnosť.

4.2 RTVS sa zaväzuje:

4.2.1 poskytnúť Organizácii súčinnosť pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy;

4.2.2 sa zaväzuje v rámci koncertu odvysielat v priamom prenose všetky dokrútky ktoré Organizácia dodala RTVS podľa bodu 4.1.2, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak; nosiče záznamov s dokrútkami sa stávajú vlastníctvom RTVS;

4.2.3 dodať 10 ks vstupeniek na koncert pre potreby Organizácie, ak Organizácia zabezpečí účasť publika v tomto počte

4.2.4 vyplatiť príslušnú časť čistého výťažku z predaja všetkých vstupeniek na jednotlivé koncerty Slovensko 2016 Advent v zmysle podmienok uvedených v tomto bode. Čistý výťažok z predaja vstupeniek je výnos z predaja vstupeniek bez dane z pridanej hodnoty, znížený o náklady na predaj vstupeniek. Presná suma bude vyčíslená po skončení predaja vstupeniek. Suma sa vyráta z celkového zisku z predaja všetkých predaných vstupeniek na jednotlivé koncerty Slovensko 2016 Advent (po odrátaní nákladov pre predajcu) a rovnakou časťou bude prerozdelená pre všetky Organizácie, Nadácie a Združenia, ktoré participovali na projekte Slovensko 2016 Advent (spolu 15 subjektov).

RTVS odvedie určenú časť čistého výťažku z predaja vstupeniek na účet Organizácie najneskôr do 31.3.2017.

Čl. 5

Osobitné ustanovenia

5.1 Organizácia sa zaväzuje najneskôr 5 dní pred realizáciou koncertu/priameho prenosu koncertu dodať RTVS (*resp. priamo spoločnosti AKRAN s.r.o. – bližšie pozri bod 2.3 tejto zmluvy*) fotografie resp. iné podklady/materiály/dokrútky dokumentujúce príbehy ľudí, ktorým pomáha resp. pomohla. RTVS (*resp. spoločnosť Akran s.r.o.*) dodané podklady/materiály/dokrútky upraví/spracuje a spojí s grafikou podujatia/priameho prenosu tak, aby tieto boli po obrazovej/obsahovej stránke v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov; nosiče s fotografiami resp. inými podkladmi/materiálmi, ktoré Organizácia dodala RTVS v rámci plnenia tejto zmluvy sa stávajú vlastníctvom RTVS, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

5.2 Organizácia vyhlasuje, že fotografie resp. podklady/materiály/dokrútky, ktoré odovzdala RTVS podľa bodu 5.1 nie sú zaťažené právami, ktoré by bránili ich použitiu/využitiu (*ich častí*) v rozsahu potrebnom na ich použitie za účelom naplnenia cieľov a účelu koncertu v zmysle tejto zmluvy, napr. verejné predvedenie fotografií v rámci koncertu, ich vysielanie v priamom prenose (*ako súčasť koncertu*) resp. ich vysielanie ako súčasť záznamu/AVD, ako aj ďalšie použitie/využitie či už týchto fotografií alebo podkladov/materiálov/dokrútok v rámci spravodajských a/alebo dokumentárnych programov RTVS, ako aj programov zameraných na dobročinnosť/humánnosť, a to bez obmedzenia z hľadiska spôsobov a rozsahu použitia, ako aj bez časového a teritoriálneho obmedzenia a získala od autorov fotografií, účinkujúcich v dokrútku a na koncerte a iných oprávnených osôb licenciu na použitie ich predmetov v rozsahu podľa tohto bodu zmluvy. Licencie podľa predchádzajúcej vety postupuje Organizácia na RTVS. Organizácia zároveň vyhlasuje, že v kontexte realizácie koncertu neeviduje žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné. Organizácia sa zaväzuje zabezpečiť, aby fotografie resp. podklady/materiály nemali právne vady, predovšetkým, aby ich v rámci koncertu, ktorý bude vysielaný v priamom prenose, nebolo zasiahnuté do osobnostných práv alebo právom chránených záujmov zobrazovaných alebo opisovaných osôb a tiež, aby neboli porušené príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. (*pozri aj bod 4.1.1 tejto zmluvy*).

5.3 Ak si voči RTVS uplatní oprávnený nárok nositeľ práv (*autor alebo iný nositeľ práv*), z dôvodu, že Organizácia právom udeleným RTVS nedisponovala (*Organizácia teda nezískalo súhlas na použitie príslušnej fotografie resp. iného materiálu*), Organizácia sa zaväzuje, že tento nárok uspokojí a uhradí všetky skutočné náklady, ktoré RTVS vznikli v priamej súvislosti s uplatneným nárokom. Uvedené neplatí, ak si oprávnený nárok voči RTVS uplatní nositeľ práv z dôvodu, že RTVS konala nad rámec oprávnení podľa tejto zmluvy alebo inak porušila svoje zmluvné povinnosti.

5.4 Ak bude RTVS uložená pokuta Radou pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva z dôvodu porušenia zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s realizáciou a vysielaním koncertu podľa tejto zmluvy, Organizácia sa zaväzuje túto pokutu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť RTVS aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré RTVS v dôsledku uloženia týchto sankcií vznikli.

5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak pri vysielaní a zaznamenávaní koncertu Organizácia poruší povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, najmä ak v dôsledku odchýlenia sa od schváleného scenára/alebo nerešpektovania rozhodnutí osoby poverenej zo strany RTVS, dôjde pri vysielaní k skrytej reklame, prípadne kinému nežiaducemu konaniu, RTVS je oprávnená požadovať od Organizácie zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1000 € (*slovom: tisíc eur*), ktorú si RTVS uplatní na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej vystavenia.

Čl. 6**Záverečné ustanovenia**

6.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán, a to formou písomných očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a autorského zákona.

6.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden rovnopis.

6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

6.6 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

6.7 Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s plnením predmetu tejto zmluvy, ktoré vykonali pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

6.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave, dňa:

Za Návrat, občianske združenie	za Rozhlas a televíziu Slovenska :
.....	
Marek Roháček	Václav Mika
predseda	generálny riaditeľ